



## خطبة كرهان بولن

13 ربيع الآخر 1444 هـ برسامان 08 نوفمبر 2022 م

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ

وَسَخَّرَ لَكُمْ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبَيْنِ وَسَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ  
وَالنَّهَارَ ﴿٣٣﴾

(ابراهيم: 33)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَيَا عِبَادَ اللَّهِ اتَّقُوا اللَّهَ  
أَوْصِيكُمْ وَإِنِّي بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدَ فَازَ الْمُتَّقُونَ

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ :

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِن  
نَنزَعْنَكُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾ (النساء: 59)

بر مقصود: "واهاي اورغ يغ برايمان، طاعتله كامو كشد الله  
دان طاعتله كامو كشد رسول الله دان كشد "أولى الأمر"  
(اورغ يغ بر كواس) در قد كالغن كامو. كمودين جك  
كامو بر بنته- بنته (بر سليسيهن) دالم سسواتو فر كارا، مك  
هندقله كامو مغمباليكنش كشد (كتاب) الله (القرءان) دان  
(السنة) رسولن، جك كامو بنر ٢ برايمان كشد الله دان  
هاري اخيرة. يغ دمكين اداله لبيه باعيق (باكي كامو)، دان  
لبيه ايلوق قولاً كسودهنش". □

سيدغ حاضيرين يغ درحمي الله سكالين،  
ماريله كيت بر تقوى كشد الله سبحانه وتعالى دغن  
منجونجوغ سكالالا فرينتهن دان منجاوهي اكن سكالالا  
لارغثن. موده- مودهن كيت منداقت رحمة دان كبركتن  
هيدوف ددنيا دان داخيرة.

سسوغکوهن کرهان بولن یغ برلاکو قد مالم این مروفاکن ساله ساتو درقد کجادین عالم یغ ممقرلیهتکن کیجقسناءن، کاکوغن دان کبسرن الله سبحانه وتعالی اونتوق معتوق هاتی کیت اکر سنتیاس برشکور دان معیغاتی الله سبحانه وتعالی قد ستیاف ماس. فرایدرن بولن دان ماتاهاری تراتور ستیاف هاری تنقا ثرنه ترچفت اتاوقون ترلمبت مروفاکن انتارا تندا کبسرن دان ککواساءن الله سبحانه وتعالی سباکایمان فرمانش یغ دباچاکن قد اول خطبة تادی دالم سورة ابراهیم آیات 33 یغ برمقصود:

"دان ای جوک یغ منجادیکن ماتاهاری دان بولن سنتیاس برایدن، اونتوق کفتتیغن کموداهن کامو، دان یغ منجادیکن مالم دان سیاغ باکی فایده هیدوف کامو".

سیدغ حاضیرین یغ درحمتی الله سکالین،  
سموا کجادین این اداله معیکوت قدره دان اراده الله سبحانه وتعالی سرتا ممقوپاءئی حکمه دان توجوان ترسندیری. انتاراڭ باکی ممبولیهکن ماءنسی اونتوق بکرجا قد سیاغ هاری دغن موده دان قد مالم هاری قولاً

داقت بريخت دان بر مناجات كقد الله سبحانه وتعالى دغن تنغ. فر كرقن ماتاهاري دان بولن يغ ترا تور دان تنغ جو ك داقت دكوناكن اوليه مائسي اونتوق دجاديكن تقويم تاهونن ياءيت برداسر كن فر كرقن ماتاهاري باكي تقويم مسيحي دان فرايدرن بولن باكي تقويم هجرة. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة يونس ايات 5 يغ برمقصود:

"دياله يغ منجاديكن ماتاهاري برسينر-سينر (ترغ- بندراغ) دان بولن برجهاي دان دياله يغ منتوكن فرجالنن تياف ۲ ساتو ايت (برفينده-رنده) قد تمثت ۲ فرايدرنن ماسيغ ۲) سوفاي كامو داقت مغتاهوي بيلغن تاهون دان كيراءن ماس. الله تيدق منجاديكن سموان ايت ملاينكن دغن اداث فاءيده دان كوناث يغ سبنر. الله منجلسكن ايات-اياتن (تندا ۲ كبسنن) ساتو فرساتو باكي قوم يغ ماهو مغتاهوي (حكمة سسواتو يغ دجاديكنن)".

سيدغ حاضيرين يغ درحمي الله سكالين، نامون بكي تو، قد هاري اين اد دالم كالغن مشاركت يغ ماسيه چندروغ اونتوق بر كومقول دان برسو كاريا ميمبوت فريستيوا گرهان اين تنغا مميكر دان مليهت

کبسر ن الله سبحانه وتعالى. باکي مريک فریستیوا این مروفاکن ساتو کعجاءیین عالم یغ فرلو دسمبوت. سداغکن کیت فرلو سدر بهاوا کرهان بولن این بوکنش سواتو فریستیوا یغ دسمبوت اونتوق برسرونوک دان برسوکاریا سبالیقن کیت سباکای اومت اسلام دانجورکن سوفاي برسکرا اونتوق ملاکوکن عملن ۲ صالح اقایلا کرهان این برلاکو. انتارا عملن یغ دانجورکن ایاله سقرتی صلاة کرهان، بردعاء، برذیکیر، برتکبیر، براستغفار، برصدقه دان سباکاین. حال این سلارس دغن حدیث یغ دروایتکن اولیه الامام البخاری درقد سیدتنا عائشه رضی الله عنها بهاواسن بکیندا رسول الله صلی الله علیه وسلم برسبدا یغ برمقصود:

"سسوغکوهن ماتاهاری دان بولن اداله دوا تندا دري تندا ۲ کبسر ن الله، دان تیدق اکن معالمی کرهان دسببکن کران ماتی اتاو هیدووش سساورغ. جک کالین ملیهت کرهان، مک باپقکنله بردعاء کقد الله، برتکبیرله، دیریکن صلاة دان برصدقهله".

سیدغ حاضیرین یغ درحمّتی اللّٰه سکاالین،  
 سباکای اورغ یغ برایمان کیت هندقله سنتیاس  
 برفیکیر تنتغ کجادین عالم چیقتاءن اللّٰه سبحانه وتعالی  
 اونتوق کیت مغانلی اکن صیفت ۲ کاکوغنث. حال این  
 دکاتاکن دمکین کران کرهان بولن این بوکن سقدر  
 ملیهت تندا ۲ ککواساءن اللّٰه سبحانه وتعالی، بهکن  
 مروفاکن تندا فریغتان اللّٰه سبحانه وتعالی کقد اومت  
 ماءنسی اکر سنتیاس مغمبیل قعاجرن، مغمینصافی دیری دان  
 محاسبة ستیاف کجادین عالم یغ برلاکو. فرمان اللّٰه سبحانه  
 وتعالی دالم سورة الحاج ایات 18:

"تیدقکه اغکاو مغانهوی بهاوا سکاالا یغ اد د لاغیت دان  
 دبومی توندوق سوجود کقد اللّٰه دان (دانتارا ترا مسوقله)  
 ماتاهاری دان بولن دان بیتغ ۲ دان کونوغ-کانغ دان  
 فوکوق ۲ کایو دان بیناتغ ۲، سرتا سبهاکین بسر دري  
 ماءنسی؟ دان بابق قولا (دانتارا ماءنسی) یغ برحق دتیمقا  
 عذاب (دسبکن ککفورنن دان معصیتن) دان (ایغتله)  
 سسیافا یغ دهیناکن اولیه اللّٰه مک دي تیدق اکن براولیه

سسياڤا ڦون يڻ داڦت مموليا ڪنڻ. سسوعڱوهڻ الله تڻڻ  
ملا ڪو ڪن اڦ يڻ درانچڱڪنڻ".

اوليه ايت، سباڪاي همبا الله ڪيت ڦرلو مرنوع  
ديري سنديري سجاوه مانڪه هوبوعن ڪيت دغن الله  
سبحانه وتعالیٰ. ڪيت ڦرلو منيلاي سبايق مانڪه عبادت يڻ  
تله ڪيت لاکوڪن سباڪاي تندا ڪطاعتن ڪيت ڪڦد الله  
سبحانه وتعالیٰ؟ دان سجاوه مانڪه ڦرسيافن دان بڪلن يڻ  
تله ڪيت ڦرسيافڪن دالم مڱهاروغي ڦرجالنن دعالم اخيرة  
ڪلڪ؟ ڦرڪارا ۲۱ اينيله يڻ ڦرلو منجادي تندا تاڻ ڪڦد ديروي  
ڪيت اڪر ڪيت سنڀياس استقامه دالم منطاعتي ڦرينته الله  
سبحانه وتعالیٰ دان تيدق ليڪ ترهادڦ ڪهيدوڦن دنيا يڻ  
سمنتارا اين. ايغته سسوعڱوهڻ ڪماتين ايت ڦستي اڪن  
منجمقوت ڪيت، سداغ ڪيت بلوم لاڪي ممبوات ڦرسيافن  
دان ڦرسديان يڻ سباءيقن دالم مڱهادڦي هاري ڦغاخيرن  
ترسبوت.

سيدغ حاضيرين يڻ درحمتي الله سڪالين،  
سباڪاي روموسن باڪي مڱاخيري خطبة ڦد مالم  
اين، منبر مڱهارڦڪن اڪر ڪجادين ڪرهان بولن اين اڪن

منیمبولکن کأنصافن، کسدرن دان مغواتکن لاکی  
 کایمان سرتا کتقواءن کیت کقد الله سبحانه وتعالی.  
 ماریله برسام-سام کیت ممقرباءیق دیری دان ممقرتیغکتکن  
 عمل صالح کیت، دسمقیغ ممقربایق برتوبه سرتا موهون  
 کأمقونن درقد الله سبحانه وتعالی اتس سکالا کسالمھن دان  
 کسپلاقن یغ تله کیت لا کوکن. سموک کرهان یغ برلاکو  
 این تیدق اکن منداتعکن کسن یغ بوروق کقد دیری  
 کیت، کلوارک کیت، مشارکت کیت، تومبوه-تومبوه  
 عالم سکیتز، دان کھیدوقن ددنیا این. فرمان الله سبحانه  
 وتعالی دالم سورة النحل آیات 12:

وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ  
 مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِي إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٢﴾

برمقصود: "دان دی مودهکن باکی کامو مالم دان سیاغ  
 دان ماتاھاری سرتا بولن دان بینتغ ۲ دمودهکن دغن  
 فرینتھن اونتوق کقرلوان ۲ کامو. سسوغکوهن یغ دمکین  
 ایت مغاندوغي تند۱۲ (یغ ممبوقتیکن کیجقسناءن الله)  
 باکی قوم یغ ماھو مهمین".



بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ  
الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ، أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ ،  
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ،  
فَأَسْتَغْفِرُهُ فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ يَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ .



## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ  
إِقْرَارًا بِرُبُوبِيَّتِهِ وَإِرْغَامًا لِمَنْ جَحَدَ بِهِ وَكَفَرَ

وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا سَيِّدُ الْبَشَرِ  
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ مَا اتَّصَلَتْ عَيْنٌ بِنَظَرٍ وَأُذُنٌ بِخَبَرٍ

عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ فِيمَا أَمَرَ  
وَأَنْتَهُوا عَمَّا نَهَاكُمْ عَنْهُ وَزَجَرَ

واهاي همبا الله، ايغتله بهاوا دنيا اين اداله تمقت  
 تومقاعن اونتوق سمنتارا، أخيرة جواله سبئر ۲ تمقت يغ  
 ككل سلاما-لامان، اوليه ايت ماريله كيت برتقوى كقد  
 الله انتوق منداقتكن كبهاكياين سرت مپلامتكن ديرى  
 درقد سيقساءن ائي نراك. فرمان الله دالم سورة الأحزاب  
 ايات 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا  
 صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾ (الأحزاب ايات 56)

ارتين: سسوغكوهن الله دان قارا ملائكتن برصلوات  
 كآتس نبى، واهاي اورغ يغ برايمان برصلواتله كآتس سرتا  
 اوچفكنله سلام سجهترا دغن فغحرمتن يغ سفنوهن.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
 وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

مسلمين يث درحمتي الله،

سموا قرايستيو دان كجادين يث برلاكو دعالم دنيا اين  
مقوياء ي رهسيا، حكمة دان اعتبار سام اديث جلس، ماهو  
قون يث ترسمبويي. اين برسواين دغن فرمان الله دالم سورة  
آل عمران ايات 190:

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ  
لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩٠﴾ (آل عمران ايات 190)

ارتين: "سسوئكوهن قد كجادين لاغيت دان بومي سرتا  
قد فرتوكرن مالم دان سياغ، اد تنداد ٢١ ككواسان،  
كبيجقسانان دان كلواسن رحمة الله باكي اورغ يث  
برعقل".

اوليه ايت، ماريله كيت مغمبيل اعتبار دان فجاجرن  
درقد تنداد ٢١ ككواسان الله دالم قرايستيو كرهان اين،  
دغن ميمقورناكن تونتوتن اسلام دان ايمان سرتا مغمياتي  
اجارن اسلام دالم سمو بيدغ كهيدوفن.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ  
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ

يا الله، امقونكنله سكلين قوم مسلمين دان مسلمات،  
مؤمنين دان مؤمنات، سامأدا يغ ماسيه هيدوف اتاو قون  
يغ تله منيغكل دنيا. يا الله، قليهاراكنله عقيده كامى، يغ  
برلندسكن عقيده اهل السنه والجماعه، أَلِيرَن الأَشَاعِرَةَ دان  
الْمَأْتِرِيْدِيَّةَ.

يا الله قليهारा، ليندوغي، جاءوهي دان سلامتكنله اقاله  
كيران ديرى كامى اين، ذورية كتورونن كامى، كلوارك  
كامى دان اومت إسلام كسلوروهنن درقد اف جوا بالا  
دان بنجان، وابق دان قپاكيث، سكاللا مارا بهاي،  
كسوسهن دان كبوروقن.

يا الله، كورنياكن كمولياءن دان كسجهتراءن كقد مريك  
يغ برجهاد دان منفقهن هرتان كجالنمو سقرتي قمباير ۲  
زكاة، قوقف ۲ دان ساومقامان.

يا الله، كورنياكنله توفيق دان هدايه، كقواتن، كسجهتراءن  
دان قرتولوغن كقد كتوا ۲ نكارا إسلام دان راج-راجان،  
خاصن كقد:

عَبْدَكَ الْحَارِسَ لِشَرِيْعَتِكَ، السُّلْطَانَ إِبرَاهِيمَ ابْنَ المَرْحُومِ  
السُّلْطَانَ إِسْكَندَرَ، سلطان يَغ دَفرتوان باكي نكري دان  
جاجهن تعلق جوهر دارُالتَعْظِيمِ.

كَقَد راج زَارِيَتْ صُوفِيَاةَ بنتِ المَرْحُومِ سُلْطَانَ إِدْرِيسَ  
شَاهَ، فرمايسوري جوهر، كَقَد تُنْكَو إِسْمَاعِيلَ ابْنَ سُلْطَانَ  
إِبْرَاهِيمَ، تنكو مهكوت جوهر دان چي ء قوان بسر خليدا  
بنت بوستمام، قدوك فوترا ۲ دان فوتريش، قرابت ۲ دراج  
دان رعيت سكالين.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَاخْذُلِ الكُفْرَةَ وَمُبْتَدِعِي  
السَّيِّئَةِ وَالْمُشْرِكِينَ، وَكُلَّ مَنْ هُوَ عَدُوٌّ لِلدِّينِ. اللَّهُمَّ اصْرِفْ  
عَنَّا وَعَنْ سُلْطَانِنَا وَعَنْ فرمايسوري جوهر وَعَنْ المُسْلِمِينَ  
وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْقَحْطَ وَالْبَلَاءَ،  
وَالْحَرْبَ وَالْإِعْتِدَاءَ، اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْوَبَاءَ وَالْفِتْنَ وَالزَّلَازِلَ  
وَالْمِحْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ عَنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً،  
وَبُلْدَانَ المُسْلِمِينَ عَامَّةً، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ

أَدْخِلْنَا وَدُرِّيَاتِنَا وَأُصُولَنَا وَفُرُوعَنَا الْجَنَّةَ مَعَ الْأَبْرَارِ، يَا عَزِيزُ  
يَا غَفَّارُ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

رَبَّنَاهَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا  
لِلْمُنْفِقِينَ إِمَامًا ، رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا  
بِالْإِيمَانِ ، وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ  
رَءُوفٌ رَحِيمٌ ، رَبَّنَا ءَانِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ  
حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ .

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ ، وَإِيتَايَ ذِي  
الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ ،  
يَعْظُمُ لِعَلَّكُمْ تَذَكُّرُونَ ، فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ  
يَذْكُرْكُمْ ، وَأَشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَلِذِكْرِ اللَّهِ أَكْبَرُ ، وَاللَّهُ  
يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ .